



Mesto Trnava

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Verejná anonymná architektonická súťaž návrhov
Podlimitná zákazka

NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV :

Revitalizácia verejných priestranstiev v rámci obytného súboru Generála Goliana, Trnava

schválil:

Trnava dňa

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M.
primátor, Mesto Trnava



Obsah

1.	ÚVOD	3
2.	ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE	3
2.1.	IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA.....	3
2.2.	KONTAKTNÉ MIESTO	3
2.3.	ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA.....	4
3.	DRUH SÚŤAŽE	4
3.1.	PODĽA PREDMETU	4
3.2.	PODĽA OKRUHU ÚČASTNÍKOV	4
3.3.	PODĽA ÚČELU.....	4
3.4.	PODĽA POČTU SÚŤAŽNÝCH KÔL	4
4.	OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV	4
4.1.	NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV.....	4
4.2.	CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE.....	4
4.3.	VARIANTNÉ RIEŠENIA	5
4.4.	JAZYK NÁVRHU.....	5
4.5.	SÚŤAŽNÉ PODMIENKY	5
4.6.	OBHLIADKA	5
4.7.	SPRACOVANIE NÁVRHU	5
4.8.	PREDLOŽENIE NÁVRHU	7
4.9.	DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU	7
5.	ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE	8
5.1.	OKRUH ÚČASTNÍKOV.....	8
5.2.	PREDPOKLAD ÚČASTI.....	8
5.3.	OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI.....	9
5.4.	VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV	9
6.	LEHOTY	9
7.	POROTA	10
8.	KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV a ĎALŠÍ POSTUP	11
9.	CENY a NÁHRADY	13
9.1.	CENY	13
9.2.	NÁHRADY NÁKLADOV.....	13

10. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE	13
11. KOMUNIKÁCIA.....	13
11.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM.....	13
11.2. PRAVIDLÁ PRE DORUČOVANIE.....	14
11.3. REVÍZNE POSTUPY	14
12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.....	15
13. ZOZNAM PRÍLOH.....	15

1. ÚVOD

Súťaž návrhov sa uskutočňuje podľa Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov (ďalej len „SP SKA“) a podľa ustanovení §§ 119 - 125 Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“ alebo „zákon o verejnom obstarávaní“ alebo „ZVO“), vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu súťažných podmienok a o činnosti poroty v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška“).

Tieto súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na ustanovujúcom zasadnutí poroty, konanom dňa 07.05.2020.

Slovenská komora architektov (ďalej len „SKA“) na základe § 24 ods. 2 písm. j) zákona SNR č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, súťažné podmienky dňa 22.05.2020 overila pod č.: KA-340/2020.

2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE

2.1. IDENTIFIKÁCIA VYHLASOVATEĽA

Názov vyhlasovateľa: **Mesto Trnava**
Adresa : Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika
IČO: 00313114
Web adresa (URL) : www.trnava.sk

2.2. KONTAKTNÉ MIESTO

Obchodné meno : **obstaráme, s.r.o.**
Adresa : Kupeckého 5, Bratislava - mestská časť Ružinov 821 08
vchod do budovy cez Kupeckého 3
Tel. č. : +421 903 299 288, +421 2 5020 1126
Email: info@obstareme.sk

2.3. ODBORNÝ GARANT A SPRACOVATEĽ ZADANIA

Obchodné meno : **2021 s.r.o.**
Adresa : Anenská 3, 811 05 Bratislava

3. DRUH SÚŤAŽE

3.1. PODĽA PREDMETU

Kombinovaná architektonicko-krajinárska - podľa § 1 ods. 1 písm. g) vyhlášky.

3.2. PODĽA OKRUHU ÚČASTNÍKOV

Verejná súťaž, vyhlásená pre vopred neurčený počet anonymných účastníkov

3.3. PODĽA ÚČELU

Projektová, v zmysle ust. Čl. 4 Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov a podľa ust. § 1 ods. 1 písm. a) vyhlášky.

3.4. PODĽA POČTU SÚŤAŽNÝCH KÔL

Jednokolová.

4. OPIS SÚŤAŽE NÁVRHOV

4.1. NÁZOV SÚŤAŽE NÁVRHOV

Revitalizácia verejných priestranstiev v rámci obytného súboru Generála Goliana, Trnava

4.2. CIEĽ A PREDMET SÚŤAŽE

Cieľom súťaže návrhov (ďalej len „súťaž“) je nájsť najvhodnejšie riešenie predmetu súťaže, ktoré splní požiadavky vyhlasovateľa, obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach.

Predmetom súťaže návrhov je krajinársko-architektonické riešenie verejných priestranstiev obytného súboru Generála Goliana v Trnave.

Miesto (riešené územie):

Okres: Trnava

Obec: Trnava

Katastrálne územie: Trnava

Zoznam parciel: 8399/48, 8399/50, 8399/63, 8399/64, 8399/72, 8399/67, 8399/68, 8399/80, 8399/81, 8399/88, 8399/92, 8399/99, 8399/107, 8399/115, 8399/158, 8399/196, 8399/224, 8399/225, 8399/226, 8399/227, 8399/229, 8399/230, 8399/231, 8399/232, 8399/233, 8399/234, 8399/235, 8399/236, 8399/237, 8399/238, 8399/239, 8399/240, 8399/241, 8399/242, 8399/243, 9072/1, 9027/2, 9027/3, 9027/7, 9027/8, 1972/3.

Predpokladané investičné náklady na realizáciu stavebných prác sú 5,912 mil. € bez DPH.

Predpokladaná hodnota zákazky určená v súlade s ust. § 120 ods. 4 ZVO je **207 158,72 €** bez DPH. Z toho:

- predpokladaná hodnota nasledujúcej zákazky je 172 158,72 € bez DPH,

- ceny a odmeny	20 000,- €,
- geodetické zameranie vrátane overenia inžinierskych sietí	4 000,- € bez DPH,
- inžinierskogeologický prieskum, hydrogeologický prieskum	3 500,- € bez DPH,
- dendrologický prieskum	7 500,- € bez DPH.

Číselný kód služby pre hlavný predmet a doplňujúce predmety zo Spoločného slovníka obstarávania (CPV): 71200000-0 - Architektonické a súvisiace služby, 71220000-6 - Návrhárske a architektonické služby.

4.3. VARIANTNÉ RIEŠENIA

V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy. Účastník postupuje podľa bodu 4.8 Predloženie návrhu.

4.4. JAZYK NÁVRHU

Celý návrh musí byť vyhotovený v štátnom - slovenskom jazyku alebo českom jazyku.

4.5. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

Súťažné podmienky vrátane ich príloh (súťažných pomôcok) je možné získať na webovej adrese súťaže návrhov <http://2021.sk/project/revitalizacia-verejnych-priestranstiev-v-trnave> a na stránke súťaže v systéme JOSEPHINE <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/7530/summary>.

Vyhlasovateľ poskytuje bezodplatne neobmedzený, úplný a priamy prístup prostredníctvom elektronických prostriedkov k súťažným podmienkam, vrátane všetkých príloh, ktoré sú tvorené aj súťažnými pomôckami.

Súťažné podmienky sú voľne dostupné na stiahnutie podľa predchádzajúcej vety.

4.6. OBHLIADKA

Vyhlasovateľ odporúča návštevu lokality. Vyhlasovateľ nebude organizovať obhliadku, územie je voľne prístupné.

4.7. SPRACOVANIE NÁVRHU

Požiadavky vyhlasovateľa na predložené návrhy - zadanie – sú uvedené v prílohe k súťažným podmienkam „01 ZADANIE“.

Pokyny uvedené v prílohe č. 01 k týmto súťažným podmienkam „Zadanie“ nie sú pre účastníka záväzné. Ak v návrhu účastníka dôjde k výraznému odkloneniu sa od pokynov uvedených v prílohe č. 01 alebo v bode 4.7.1 týchto súťažných podmienok, požaduje vyhlasovateľ grafickú či textovú argumentáciu účastníka, odôvodňujúcu takýto postup.

Požiadavky na spracovanie návrhu:

Návrh sa predkladá v písomnej listinnej podobe.

4.7.1. **Grafická časť**

Grafická časť bude prezentovaná na 2 paneloch formátu 700x1000 mm s orientáciou na šírku. Panel bude nalepený na ľahkom materiáli určenom pre výstavné účely (odporúčame kapa dosky hrúbky 5 mm). Grafická časť bude obsahovať:

- situácia riešeného územia v mierke 1:1000,
- axonometria centrálného priestoru – dvor č. 6 a obytného dvora č.7 v mierke 1:350,
- vizualizácie – dve z centrálného priestoru - dvor č. 6, dve z obytného dvora č. 7,
- text – sprievodná správa, komentár k rozpočtu v kontexte požiadaviek zadania, odporúčaný rozsah max. 3600 znakov,
- je vítané, aby navrhované riešenie bolo prezentované prostredníctvom osobitných schém: pohyb – pešie a cyklistické trasy, funkcie – aktívne a pasívne zóny, povrchy – spevnené a nespevnené plochy, etapizácia revitalizácie, a pod.,
- ďalší obsah je na uvážení účastníka.

Odporúčané usporiadanie panelu a podrobnosti o jeho obsahu sú definované v prílohe č. 12 k súťažným podmienkam.

4.7.2. **Elektronická časť**

Návrh (jeho grafická časť) musí byť predložený aj v elektronickej podobe.

- Grafická časť vo formáte .pdf s kvalitou 300 DPI, vo formáte .jpeg s kvalitou 300 DPI a vo formáte .jpeg s kvalitou 72 DPI, slovný popis návrhu v .doc/.docx/.txt resp. obdobný,
- elektronická podoba návrhu musí byť účastníkmi predložená na pamäťovom médiu - CD/DVD nosiči, resp. pamäťovom nosiči s možnosťou pripojenia cez USB port spolu s návrhom v listinnej podobe,
- v prípade manuálnych grafických techník je možné odovzdať návrh vo vyššie uvedených formátoch prefotografovaním alebo preskenovaním originálov.

4.7.3. **Obálka AUTOR**

Osobitnú časť návrhu tvorí oddelená uzavretá obálka (obal) označená „**AUTOR**“. Jej obsahom musí byť:

- **čestné vyhlásenie účastníka** - vzor v prílohe č. 13 k týmto súťažným podmienkam, obsahuje aj identifikačné údaje vrátane mailovej adresy a bankového spojenia pre prípad vyplatenia ceny, spolu s uvedením všetkých autorov návrhu a nimi podpísaného súhlasu na použitie návrhu pre účel účasti v súťaži návrhov,
- ak si autor neželá zverejniť svoju identitu, uvedie účastník túto skutočnosť tiež v časti návrhu označenej ako „**AUTOR**“.

4.8. PREDLOŽENIE NÁVRHU

4.8.1. Návrh účastník predloží v nepriehľadnom obale/obálke, ktorý musí byť uzavretý, prelepený zapečatený, prípadne inak zabezpečený proti nežiaducemu otvoreniu. Návrh je možné doručiť osobne, poštou, prípadne kuriérom na adresu sekretára súťaže / miesto doručenia. Na obale nesmú byť uvedené identifikačné údaje ani značky, ktorými by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.

Na obale bude uvedená adresa sekretára súťaže / miesta doručenia je:

obstaráme, s.r.o., Kupeckého 5, Bratislava 821 08

vchod do budovy: Kupeckého 3 (v prípade osobného doručenia)

Obal bude označený nápisom „**Súťaž návrhov Trnava - neotvárať**“.

4.8.2. Obal ponuky bude obsahovať uzavreté časti, na ktoré účastník uvedie ich názov

Uzavretý obal s označením „**Súťažný návrh**“, ktorý bude obsahovať

- listinnú – grafickú časť návrhu
- elektronickú podobu návrhu (pamäťové médium)

Osobitne uzavretý obal s označením „**AUTOR**“ s obsahom uvedeným v bode 4.7.3.

4.8.3. Listinná a digitálna časť nesmú byť označené identifikačnými údajmi ani značkou, ktorou by mohlo dôjsť k porušeniu anonymity súťaže.

4.8.4. Všetky časti súťažného návrhu musia obsahovať, najlepšie v pravom hornom rohu, rámček cca 3 x 3 cm, do ktorého bude overovateľ návrhov vyznačovať identifikačné číslo návrhu.

4.8.5. Ak bude návrh posielaný poštou, obal zásielky ani poštová sprievodka nesmú byť označené spätočnou adresou odosielateľa. Na obálke uvedie: „**Adresa odosielateľa vo vnútri zásielky**“ a na poštovej zásielke sa v rubrike odosielateľ uvedie: „**Anonymná súťaž**“.

4.8.6. Za včas doručený návrh sa považuje taký, ktorý bol preukázateľne **doručený do konca lehoty na predkladanie návrhov**.

4.9. DÔVODY PRE VYLÚČENIE NÁVRHU

Porota na základe písomnej správy overovateľa súťažných návrhov vylúči z hodnotenia návrhy predložené po lehote alebo podané na nepríslušnom mieste. Porota tiež vylúči návrhy, pri ktorých bola porušená anonymita, alebo ktoré inak nevyhoveli požiadavkám podľa súťažných podmienok.

5. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

5.1. OKRUH ÚČASTNÍKOV

Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený okruh účastníkov. Účastníkom je každý, kto má záujem zúčastniť sa súťaže návrhov. (§ 119 ods. 4 ZVO).

5.2. PREDPOKLAD ÚČASTI

- 5.2.1. Návrh môže predložiť každý, kto je oprávnený na výkon činnosti **autorizovaného architekta** (podľa § 4 Zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka, ďalej len „Zákona 138/1992“) alebo **autorizovaného krajinného architekta** podľa §4a Zákona 138/1992 alebo **inžinier podľa § 5, ods (1), písm. a)** Zákona 138/1992. Účastník preukáže splnenie tohto predpokladu predložením **čestného vyhlásenia** (vzor je prílohou č. 13 k súťažným podmienkam).
- 5.2.2. Ak návrh predloží skupina účastníkov, musí túto podmienku spĺňať (a čestné vyhlásenie predložiť) každý člen skupiny. Toto ustanovenie sa **netýka skupiny autorov návrhu**, ale iba prípadu spoločného podania návrhu skupinou účastníkov.
- 5.2.3. V priamom rokovacom konaní, ktoré vyhlasovateľ vykoná s účastníkom, ktorého návrh porota vyhodnotí ako víťazný, bude vyhlasovateľ požadovať od víťazného účastníka preukázanie splnenia podmienok účasti osobného postavenia
- v zmysle ust. § 32 ZVO ods.1 písm. e) a spôsobom uvedeným v ZVO – predloženie dokladu o oprávnení dodávať službu – dokladu o oprávnení na výkon činnosti autorizovaného architekta alebo autorizovaného krajinného architekta podľa zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch alebo podľa ekvivalentnej právnej úpravy platnej v mieste sídla, mieste podnikania, či mieste inej adresy účastníka.
 - v zmysle ust. § 32 ZVO ods.1 písm. f) a spôsobom uvedeným v ZVO – predloženie čestného vyhlásenia, že účastník nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.
 - Ak víťazný návrh predloží skupina účastníkov, musí vyššie uvedenú podmienku účasti, spĺňať každý člen skupiny osobitne.
- 5.2.4. Vyhlasovateľ dáva do pozornosti, že ak víťazný účastník vyzvaný na rokovanie o zákazke je zdaniteľná osoba, ktorá nemá v tuzemsku sídlo, miesto podnikania, prevádzkareň, bydlisko alebo sa v tuzemsku obvykle nezdržiava a nie je registrovaný ako platca DPH na Slovensku, je povinný sa podľa Zákona č. 222/2004 Z.z. registrovať v prípade dodania tovaru alebo poskytnutia služby na platcu DPH na Slovensku.
- 5.2.5. Podľa §45 ods. 4 stavebného zákona č. 50/1976 Zb. vybrané činnosti vo výstavbe môžu

vykonávať len fyzické osoby, ktoré získali oprávnenie na výkon týchto činností (ďalej len „oprávnená osoba“) podľa osobitných predpisov (Zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení zákona č. 236/2000 Z.z. v aktuálnom znení).

5.3. OSOBY VYLÚČENÉ Z ÚČASTI

Účastníkom v súťaži návrhov nemôže byť ten, kto vypracoval kritériá výberu účastníkov, vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov alebo overoval súťažné podmienky podľa § 123 ods. 2 písm. k) ZVO (za Slovenskú komoru architektov), ani jemu blízka osoba.

Členom poroty, ani náhradníkom člena poroty v súťaži návrhov nemôže byť ten, kto je účastníkom, jemu blízkou osobou, jeho zamestnanec, spoločník alebo spolupracovník.

5.4. VYSVETĽOVANIE PO PREDLOŽENÍ NÁVRHOV

Ak je to potrebné, môžu byť účastníci vyzvaní na vysvetlenie otázok týkajúcich sa predložených návrhov, ktoré sú zaznamenané a odôvodnené v zápisnici zo zasadnutia poroty. Porota vyzve účastníka na vysvetlenie písomnou formou prostredníctvom sekretára a ten následne prostredníctvom overovateľa tak, aby nebola narušená anonymita súťaže .

6. LEHOTY

6.1. ÚVODNÉ ZASADNUTIE POROTY

Dátum : 07.05.2020

6.2. LEHOTA NA PREVZATIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

Súťažné podmienky sú počas celej lehoty bezplatne a neobmedzene prístupné na stránke súťaže <http://2021.sk/project/revitalizacia-verejnych-priestranstiev-v-trnave> , v systéme JOSEPHINE na adrese: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/7530/summary>, v profile verejného obstarávateľa na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie je uverejnený odkaz na uvedené webové adresy.

6.3. LEHOTA NA KOMUNIKÁCIU S ÚČASTNÍKMI

Dátum a čas : do 24.09.2020 do 15:00 hod.

Vyhlasovateľ odporúča záujemcom, aby v záujme hladkého priebehu súťaže žiadali o vysvetlenie súťažných podmienok najneskôr do 24.08.2020, čo zabezpečí včasné

informovanie všetkých účastníkov o obsahu vysvetlení poskytnutých vyhlasovateľom.

6.4. LEHOTA NA PREDKLADANIE NÁVRHOV

Dátum a čas : najneskôr **do 24.09.2020 do 15:00 hod.**

Pre dodržanie lehoty podľa tohto bodu je rozhodujúcim lehotou doručenia návrhu na adresu sekretára súťaže/miesto doručenia: **obstaráme, s.r.o., Kupeckého 5, Bratislava 821 08**
vchod do budovy je z Kupeckého 3
(v prípade osobného doručenia)

Návrh je možné doručiť osobne, poštou, prípadne kuriérom.

6.5. LEHOTA NA OVERENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Dátum: 01.10.2020

6.6. PREDPOKLADANÁ LEHOTA NA VYHODNOTENIE SÚŤAŽE

Dátum : 05.10.2020

6.7. LEHOTA NA VYPLATENIE CIEN

Dátum : do dvoch mesiacov od oznámenia výsledkov

7. POROTA

7.1. ČLENOVIA

- Ing. arch. Ivan Príkopský, autorizovaný architekt SKA, nezávislý od vyhlasovateľa – predseda poroty
- Ing. Ivana Pasečná, autorizovaná krajinná architektka SKA, nezávislá od vyhlasovateľa
- Ing. Michal Marcinov, autorizovaný krajinný architekt SKA, nezávislý od vyhlasovateľa
- Ing. arch. Ondrej Horváth, autorizovaný architekt SKA, závislý od vyhlasovateľa
- Ing. Jarmila Garaiová, krajinná architektka, závislá od vyhlasovateľa

7.2. NÁHRADNÍCI

- Ing. arch. Matúš Antolík, nezávislý od vyhlasovateľa

- Ing. arch. Peter Purdeš, autorizovaný architekt SKA, závislý od vyhlasovateľa

Náhradníci sa budú zúčastňovať na rozhodovaní poroty s poradným hlasom. Riadneho člena poroty závislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť osoba spomedzi náhradníkov závislých i nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia. Riadneho člena poroty nezávislého na vyhlasovateľovi môže nahradiť len osoba spomedzi náhradníkov nezávislých na vyhlasovateľovi, a to podľa poradia.

7.3. POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

- Ing. Branislav Šarmír, sekretár
- Ing. arch. Jana Kvasniaková, overovateľka návrhov
- Ing. Anna Kvasniaková, overovateľka návrhov

Úloha sekretára a overovateľa návrhov je špecifikovaná v § 4 vyhlášky.

7.4. EXPERTI

Vyhlasovateľ súhlasí s tým, aby si porota na vyhodnotenie špecifickej otázky prizvala na zasadnutie a aby si vypočula stanovisko znalca alebo iného odborníka. Prizvaný znalec alebo iný odborník má poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

8. KRITÉRIÁ HODNOTENIA, OZNÁMENIE VÝSLEDKOV A ĎALŠÍ POSTUP

8.1. KRITÉRIÁ HODNOTENIA

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené podľa nasledujúceho kritéria na hodnotenie návrhov :

„Kvalita architektonicko-krajinárskeho a urbanistického riešenia.“

8.2. SPÔSOB UPLATNENIA KRITÉRIÍ

Porota po diskusii väčšinovým hlasovaním pridelí každému návrhu poradie v hodnotení návrhov podľa hodnotenia návrhu vo vzťahu ku kritériu uvedenému v bode 8.1. Vyššie poradie patrí vždy návrhu ktorý vo väčšej miere spĺňa požiadavky kritéria na hodnotenie návrhov. Víťazným návrhom súťaže návrhov sa stane návrh, ktorý sa umiestni na prvom (najvyššom) mieste v poradí hodnotenia návrhov.

8.3. OZNÁMENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE

Výsledok súťaže vyhlasovateľ písomne oznámi každému účastníkovi, ktorého návrh porota hodnotila. Výsledok súťaže sa zverejní

- na webovej stránke súťaže <http://2021.sk/project/revitalizacia-verejnych-priestranstiev->

- [v-trnave](#) ,
- v systéme Josephine na adrese <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/7530/summary>,
- webovej stránke SKA www.komarch.sk
- a vo Vestníku verejného obstarávania.

Súťažné návrhy budú zverejnené formou verejného vystavovania, zverejnením na webovej stránke a prípadne aj vo forme tlačenej publikácie a verejnej prezentácie súťažných návrhov.

8.4. ĎALŠÍ POSTUP

Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzný.

Predmetom zákazky bude dodávka nasledujúcich služieb spočívajúcich v dopracovaní súťažného návrhu:

1. Dopracovanie súťažného návrhu formou architektonickej štúdie,
2. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie územného rozhodnutia (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona) vrátane vizualizácií,
3. Dopracovanie súťažného návrhu do formy použiteľnej v konaní o vydanie stavebného povolenia s podrobnosťou pre realizačný projekt (v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky 453/2000 Z.z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona a v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA vrátane vizualizácií), súčasťou DSP a RP bude aj:
 - a. účasť projektanta na predstavení projektu rezidentom vo fáze rozpracovanosti
4. Občasný autorský dozor (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA),
5. Zabezpečenie potrebných prieskumov s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu vrátane overenia existencie, polohy, technického stavu a funkčnosti všetkých inžinierskych sietí v záujmovom území u správcov a ich zohľadnenie v projektovej dokumentácii (overenie bude zdokladované zápisom):
 - a. geodetické zameranie vrátane overenia inžinierskych sietí,
 - b. inžinierskogeologický prieskum, hydrogeologický prieskum,
 - c. dendrologický prieskum.
6. Súčinnosť v procese prípravy a posudzovania žiadosti o nenávratný finančný príspevok/grant, ako aj v procese implementácie projektu, ak to bude potrebné.
7. Súčinnosť v procese verejného obstarávania na realizáciu stavebných prác, ak to bude potrebné.

Po skončení súťaže návrhov bude zákazka na poskytnutie služieb zadávaná v priamom rokovaní konaní záujemcovi, ktorého návrh vyhodnotila porota ako víťazný v tejto súťaži návrhov. Zákazka môže byť zadávaná aj po jednotlivých častiach, nielen ako celok.

9. CENY A NÁHRADY

9.1. CENY

V súťaži návrhov budú účastníkom udelené nasledovné ceny:

1. miesto: 9 000 €
2. miesto: 5 000 €
3. miesto: 3 000 €

Porota môže rozhodnúť aj o udelení odmien účastníkom, ktorých návrhy sa umiestnili na ďalších miestach. Výšku odmien stanoví porota. Maximálna výška takto udelených odmien môže byť spolu najviac 3000 €.

9.2. NÁHRADY NÁKLADOV

Všetky náklady spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez finančného nároku voči vyhlasovateľovi. Náklady spojené s vrátením návrhu, ktorému nebola udelená cena alebo odmena znáša vyhlasovateľ.

10. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Predseda a členovia poroty, náhradníci, pomocné orgány poroty a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené úlohami spojenými s prípravou a priebehom súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej súťaže poskytnúť alebo zverejniť takéto informácie.

Porota a iné osoby, ktorým boli sprístupnené súťažné podmienky, nesprístupňujú informácie v nich obsiahnuté až do uplynutia lehoty na prevzatie súťažných podmienok a neposkytujú ani nesprístupňujú informácie o návrhoch počas ich vyhodnocovania.

Súťažné návrhy účastníkov a ich jednotlivé časti nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu účastníkov inak, ako v súlade s autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.

11. KOMUNIKÁCIA

11.1. KOMUNIKÁCIA S VYHLASOVATEĽOM

Vyhlasovateľ bude v súťaži návrhov postupovať v súlade s ust. § 20 ZVO a komunikácia bude prebiehať elektronicky, jedinou výnimkou je predloženie návrhov, kde bude vyhlasovateľ postupovať a v súlade s ustanovením § 20 ods.7 písm. c) ZVO a návrhy účastníci predložia v listinnej podobe.

Komunikácia účastníka so sekretárom súťaže a vyhlasovateľom bude prebiehať písomne elektronicky prostredníctvom systému JOSEPHINE na adrese: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/7530/summary>. Komunikácia a v súťaži návrhov si vyžaduje registráciu v systéme JOSEPHINE a tiež identifikáciu a autentifikáciu účastníka. Podrobné pokyny pre registráciu, identifikáciu a autentifikáciu účastníka sú uvedené na adrese:

https://store.proebiz.com/docs/josephine/sk/Manual_registracie_SK.pdf

Odpoveď na každú včas doručенú žiadosť o vysvetlenie súťažných podmienok sa oznámi bezodkladne všetkým známym účastníkom, prostredníctvom systému JOSEPHINE a zároveň bude zverejnená

- na webovej stránke súťaže návrhov <http://2021.sk/project/revitalizacia-verejnych-priestranstiev-v-trnave> ,
- a prostredníctvom systému JOSEPHINE na adrese: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/7530/summary>. Predmetom komunikácie nesmú byť informácie, ktoré by narušili anonymitu účastníkov.

Vyhlasovateľ odporúča **záujemcom, ktorí chcú byť informovaní a notifikovaní** o prípadných aktualizáciách a odpovediach na otázky prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danej zákazke v systéme JOSEPHINE zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky).

11.2. PRAVIDLÁ PRE DORUČOVANIE

Zásielka sa považuje za doručенú, ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému, pretože okamihom odoslania sa zásielka dostane do sféry dispozície adresáta.

11.3. REVÍZNE POSTUPY

11.3.1. Žiadosť o nápravu môže žiadateľ podať v elektronickej podobe prostredníctvom systému JOSEPHINE.

11.3.2. Námietky je možné doručiť:

- a) kontrolovanému
 - v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému JOSEPHINE, prostredníctvom ktorého sa verejné obstarávanie realizuje,
- b) Úradu pre verejné obstarávanie
 - v listinnej podobe;
 - v elektronickej podobe podľa osobitného predpisu (Zákon č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov);
 - v elektronickej podobe funkcionalitou informačného systému, prostredníctvom ktorého sa verejné obstarávanie realizuje, ak tento informačný systém doručenie námietok úradu umožňuje.

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Účastníci berú na vedomie, že všetky súťažné návrhy, ktoré nespĺňajú predpísané požiadavky obsiahnuté v týchto súťažných podmienkach budú vylúčené.
- Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon.
- Účastník súťaže návrhov podaním súťažného návrhu udeľuje vyhlasovateľovi súhlas na použitie návrhu na prezentačné účely vyhlasovateľa, formou verejného vystavovania, formou zverejnenia na webovej stránke a formou zverejnenia v tlačenej publikácii. Ocenené a odmenené súťažné návrhy sa stávajú majetkom vyhlasovateľa súťaže. Ostatné návrhy sa vrátia účastníkom. Použitie autorského diela na iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je však viazané na výslovný súhlas autorov.

13. ZOZNAM PRÍLOH

Všetky prílohy sú vyhotovené v digitálnej podobe (*.pdf, *.doc, *.dwg, *.jpg).

01 Zadanie

02 Mapové podklady

A Katastrálna mapa

B Technická mapa

C Ortofotomapa

D Koordinačné výkresy pripravovaných investícií mesta

E Mapová situácia – stojiská kontajnerov

F Konceptia rozvoja cyklotrás v meste Trnava

G Základné linky MAD

H Školské linky MAD

03 Fotodokumentácia

04 Záverečná správa z prieskumu verejnej mienky

05 Územný plán mesta Trnava

06 Konceptia rozvoja statickej dopravy v meste Trnava

07 Stratégia adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy - vlny horúčav

08 Miestny územný systém ekologickej stability (MUSES) mesta Trnava

09 Hydrogeológia

10 Konceptia umiestňovania cyklostanov v meste Trnava

11 Zadávacie požiadavky mesta

12 Rozmiestnenie súťažných panelov

13 Čestné vyhlásenie

14 Informatívny návrh zmluvy ako podklad pre priame rokovacie konanie

Prílohy č. 01 až 12 sú súťažnými pomôckami

Príloha č. 13 je súťažnou pomôckou pre obsah osobitnej časti návrhu (časť „Autor“).

Všetky súťažné pomôcky sú prílohami týchto súťažných podmienok.